

Dia

Dia lahir dari air mata kebahagiaan

Dari pelukan bumi dan bintang

Dia menjaga rahasia-rahasia sang rembulan

Yang tertawa di langit gemirang

Melintasinya pohon-pohon mulai berbisik

Dengan awan-awan yang menari dia melayang

Hatinya dibasuh bening air

Maka lautan jiwanya bukanlah sembarang

Dia bersinar bagai rembulan malam

Dengan dia hati lara menjadi suka cita

Dia berjalan di bumi dengan sayap-sayap kerendahan hati

Namun tujuannya pasti bagai busur panah dibentang

Dia menari dengan rintik-rintik sewaktu hujan

Dengan tawanya dia menjinakkan gunung-gunung

Matahari merindukan dia yang kasih dan elok

Jiwanya menyimpan warna segala karang dan

Cerlangnya bagai anggrek putih di hutan rimba

Dia merpati perdamaian yang terbang di awan

Bagai sinar tak bisa kau mengurungnya dalam bui

Dia adalah bunga yang merekah dalam gelita

Pancaran matahari mengalir peringainya

Dialah yang memiliki bening kristal

Tahukah kamu tentang siapa aku berkata?

Dia adalah Aku, Dia adalah Kamu, Dia adalah Manusia!

Übersetzung

Sie

Sie wurde geboren aus Tränen der Freude

Aus einer Umarmung zwischen der Erde und den Sternen

Sie hütet die Geheimnisse des Mondes

,welcher fröhlich am Himmel lacht

Durch sie fangen die Bäume zu flüstern an

Mit den tanzenden Wolken schwebt sie dahin

Ihr Herz wurde gewaschen mit dem Wasser der Reinheit

so ist auch das Meer ihrer Seele nicht gewöhnlich

Sie strahlt wie der Mond in der Nacht

Mit ihr wird jedes betübte Herz glücklich

Sie geht durch die Welt mit Flügeln der Demut

Dennoch ist sie zielgerichtet wie ein gespannter Bogen

Sie tanzt mit den Tropfen wenn es regnet

Mit ihrem Lachen zähmt sie die höchsten Berggipfel

Die Sonne sehnt sich nach ihr, der lieben und guten

Ihre Seele hat die Farben aller Korallen und

ihre Schönheit ist wie die einer weißen Orchidee im Urwald

Sie ist die Taube des Friedens, die am Himmel fliegt

Wie Licht kannst du sie nicht in einer Zelle verschliessen

Sie ist eine Blume, die im Schatten gedeiht

Die Strahlen der Sonne fließen um ihr Wesen

Sie ist es, die die Reinheit des Kristalls besitzt

Weißt du über wen ich spreche?

Sie ist Ich, Sie ist Du, Sie ist ein Mensch.